

lựa chọn quyết định tất cả

Hội đồng Khuyết tật Phát triển Nebraska là đơn vị tài trợ cho quá trình biên soạn tập sách này.

LỰA CHỌN DỊCH VỤ CHO CÁC CÁ
NHÂN MẮC KHUYẾT TẬT
VỀ PHÁT TRIỂN

ready | set | !

CHÀO MỪNG



Xin chào! Chúng tôi rất vui mừng vì quý vị đã dành thời gian để tìm hiểu thêm về các dịch vụ dành cho Người khuyết tật Phát triển (DD) của Nebraska. Chúng tôi hy vọng tập sách này có thể cung cấp cho quý vị những thông tin hữu ích hướng dẫn quý vị cách để tận dụng nhiều tùy chọn dịch vụ có sẵn. Tập sách bao gồm ba phần:

ready | Quý vị có đủ điều kiện nhận các dịch vụ không? Nếu có, hãy tiếp tục!

set | Quý vị cần gì và muốn gì?
Hiểu rõ về tài chính của quý vị, hiểu rõ lựa chọn của mình và lập kế hoạch!



Đã đến lúc: chọn loại hình hỗ trợ, kiến tạo cuộc sống và hiện thực hóa ước mơ của quý vị. Quý vị là người cầm lái!

ready



Trước tiên quý vị cần chuẩn bị sẵn sàng! Dưới đây là giải đáp cho một số câu hỏi quý vị có thể hỏi.

Tập sách này có dành cho tôi không?

Tập sách này dành cho những người đủ điều kiện nhận các dịch vụ cho người khuyết tật phát triển (DD) ở Nebraska. Nếu quý vị không biết đây là gì, chưa đăng ký hoặc được xác định là đủ điều kiện nhận các dịch vụ DD, hãy dừng tại đây.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm bằng cách truy cập trang web của Bộ phận Khuyết tật Phát triển tại:

<http://dhhs.ne.gov/Pages/DD-Eligibility.aspx> Hoặc gọi số miễn cước (877) 667-6266.

Tôi đủ điều kiện nhận dịch vụ DD. Bây giờ tôi phải làm gì?

Bước đầu tiên là phải đủ điều kiện nhận dịch vụ!

Thật không may, điều đó không có nghĩa là quý vị sẽ ngay lập tức nhận được các dịch vụ. Bởi vì nguồn tiền hạn chế, các dịch vụ sẽ chỉ được cung cấp khi có nguồn tài trợ dành cho quý vị. Trong thời gian chờ đợi, quý vị sẽ được chỉ định một điều phối viên DD (còn gọi là Điều phối viên Dịch vụ hay Chuyên gia Điều phối viên Cộng đồng) để giúp quý vị thực hiện quy trình.

Tôi được phê duyệt nhận tài trợ. Tiếp theo tôi phải làm gì?

Đây là một tin tốt! Giờ đây quý vị có thể bắt đầu suy nghĩ về những điều có thể giúp quý vị thực hiện ước mơ được sống, làm việc và vui chơi trong cộng đồng của mình. Có nhiều sự lựa chọn, cả về loại dịch vụ và người có thể cung cấp dịch vụ. Bước đầu tiên là quý vị cần biết mình sẽ nhận được bao nhiêu tiền tài trợ dịch vụ. Điều phối viên DD sẽ cho quý vị biết số tiền này mỗi năm là bao nhiêu. Sau đó, quý vị có thể bắt đầu lập kế hoạch. Quý vị không cần quá lo lắng, công việc của điều phối viên DD là giúp quý vị đưa ra những quyết định quan trọng này và lập nên một kế hoạch phù hợp nhất cho quý vị.

set

Bây giờ là thời điểm để chuẩn bị! Hãy đọc thêm các câu hỏi và trả lời.

Mục đích của dịch vụ DD là gì?

Các dịch vụ DD giúp quý vị có thể sinh sống, làm việc và vui chơi trong cộng đồng của mình một cách độc lập nhất có thể. Điều quan trọng là quý vị phải chọn những người quý vị muốn sống cùng và nơi quý vị muốn sống. Quý vị sẽ muốn chọn làm công việc gì và làm gì để giải trí. Các dịch vụ quý vị nhận được phụ thuộc vào nhiều yếu tố, bao gồm nhu cầu, số tiền tài trợ và mục tiêu của quý vị. Quý vị nắm quyền lựa chọn những gì tốt nhất cho mình!

Ai là người cung cấp dịch vụ DD?

Nhà cung cấp là người làm việc với quý vị để giúp quý vị nhận được các dịch vụ mà mình đã chọn. Trong nhiều trường hợp, quý vị có thể lựa chọn hai loại hình nhà cung cấp dịch vụ DD.

Các nhà cung cấp độc lập là những người cung cấp dịch vụ và không làm việc cho một cơ quan nào. Đây có thể là người mà quý vị đã biết trước đó. Quý vị chịu trách nhiệm tuyển dụng, lên lịch, đào tạo và sa thải các nhà cung cấp độc lập. Họ phải đáp ứng các yêu cầu do tiểu bang đặt ra và được chấp thuận trước khi làm việc cho quý vị.

Các nhà cung cấp thuộc đại lý được tiểu bang chấp thuận và chịu trách nhiệm tuyển dụng, sa thải, lên lịch, đào tạo và trả lương cho nhân viên. Có nhiều nhà cung cấp đại lý trên toàn tiểu bang. Quý vị có thể tìm các nhà cung cấp đại lý trong khu vực của mình bằng cách xem Danh mục Nhà cung cấp Đại lý DD tại:

<http://dhhs.ne.gov/DD%20Documents/Agency%20Provider%20List.pdf>

Làm thế nào để quản lý các dịch vụ của tôi?

Nếu quý vị có thể quản lý được những dịch vụ mà mình chọn thì đó là một điều thật tuyệt vời. Điều này được gọi là tự quản lý. Thuật ngữ "dịch vụ tự quản lý" có thể còn xa lạ với quý vị. Đây là khi quý vị quyết định mình cần dịch vụ và



Loại hình hỗ trợ nào để trở thành người sống độc lập nhất có thể. Khi tự quản lý, quý vị chịu trách nhiệm tuyển dụng, đào tạo, lên lịch, giám sát và sa thải các nhà cung cấp độc lập của mình.

Mặt khác, nếu quý vị sử dụng một nhà cung cấp dịch vụ đại lý, thì đại lý đó chịu trách nhiệm thực hiện các công việc này. Nếu quý vị muốn biết thêm về tự quản lý, hãy tham khảo “Hướng dẫn tự quản lý dành cho người tham” tại:

<http://dhhs.ne.gov/DD%20Documents/Participant%20Guide%20to%20Self-Direction.pdf>

Những dịch vụ nào được cung cấp?

Dịch vụ DD nhằm hỗ trợ quý vị trong thời gian quý vị sinh sống trong cộng đồng của mình.

- Những dịch vụ này chủ yếu diễn ra vào ban ngày và bên ngoài chỗ ở của quý vị.
- Các dịch vụ việc làm được thiết kế để giúp quý vị nhận và giữ được việc làm.
- Các dịch vụ dân cư được thiết kế để giúp quý vị sinh sống trong cộng đồng của mình.
- Các dịch vụ phục hồi chức năng cung cấp sự hỗ trợ giúp quý vị sống và học tập trong cộng đồng của mình.

Để có thông tin tổng quan giúp quý vị bắt đầu, hãy tham khảo tóm tắt dịch vụ trong Hướng dẫn nhanh về DD tại:

<https://dhhs.ne.gov/DD%20Documents/Medicaid%20HCBS%20DD%20Waivers%20Quick%20Guide.pdf>

Để biết chi tiết về các dịch vụ, hãy truy cập Cẩm nang Chính sách DD tại: <http://dhhs.ne.gov/Guidance%20Docs/DHHS-DD%20Policy%20Manual.pdf>

Để biết thêm chi tiết về dịch vụ, hãy trao đổi với điều phối viên DD của quý vị. Họ có thể cho quý vị biết những dịch vụ quý vị có thể chọn.

Lựa chọn! Linh hoạt! Kiểm soát!

Giờ đây quý vị đã sẵn sàng để bắt đầu! Điều phối viên DD sẽ giúp quý vị lập Kế hoạch Hỗ trợ Cá nhân (ISP) để đáp ứng các nhu cầu riêng của mình. Một kế hoạch tốt sẽ phản ánh sự lựa chọn, tính linh hoạt và khả năng kiểm soát. Hãy chắc chắn rằng quý vị sẽ xem xét tất cả các khả năng!

Lựa chọn! Quyết định loại hình hỗ trợ mà quý cần.
Chọn những cá nhân sẽ hỗ trợ quý vị.
Chọn người quý vị sẽ dành thời gian cùng.

Linh hoạt! Sắp xếp thời gian và địa điểm quý vị cần nhận hỗ trợ.
Xác định mức độ hỗ trợ quý vị nhận được nhiều hay ít.
Thiết kế kế hoạch của quý vị dựa trên sở thích cá nhân.
Kết hợp các dịch vụ và hỗ trợ để đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Kiểm soát! Xây dựng dựa trên thế mạnh và giải quyết nhu cầu của bạn.
Xác định quý vị sẽ chi tiêu ngân sách cá nhân như thế nào.
Thay đổi kế hoạch khi cần.

**Chọn loại hình hỗ trợ.
Kiến tạo cuộc sống.
Hiện thực hóa ước mơ.**



Nebraska Department of Health and Human Services
Bộ phận Khuyết tật Phát triển

P.O. Box 98947
Lincoln, NE 68509-8947
(877) 667-6266 MIỄN PHÍ
(402) 471-8501
(402) 471-8792 FAX

dhhs.DevelopmentalDisabilities@nebraska.gov

<http://dhhs.ne.gov/Pages/Developmental-Disabilities.aspx>

ready | set | !

NEBRASKA

Good Life. Great Mission.

DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

DD-OTH-9 6/2023